

Sunbeam^{®/MD}

Instruction Manual **Professional Iron**
Notice d'emploi **Fer professionnel**

**MODELS/
MODÈLES 4267-33 & 4265-33**



CONSIGNES IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électroménager exige l'observation de précautions fondamentales, y compris des suivantes :

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

- N'utilisez le fer à repasser qu'aux fins auxquelles il est destiné.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez jamais le fer à repasser dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Réglez toujours le fer en position d'arrêt avec le bouton de sélection des textiles avant de le brancher ou de le débrancher. Ne donnez jamais un coup sec sur le cordon pour le débrancher : tenez la fiche entre le pouce et l'index et tirez-la hors de la prise.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas en contact avec les surfaces chaudes. Rangez le fer complètement froid, après avoir enroulé le cordon sans le tendre.
- Débranchez toujours le fer s'il ne sert pas, avant de remplir ou de vider le réservoir.
- N'utilisez pas un fer équipé d'un cordon abîmé, qui a été échappé ou endommagé. Pour éviter les chocs électriques, ne démontez pas le fer. Faites-le vérifier et réparer au besoin par un centre de service agréé. Un remontage incorrect peut être source de secousses lors de l'utilisation.
- Soyez vigilant quand le fer est utilisé par des enfants ou près d'eux. Surveillez assidûment le fer s'il est branché, s'il chauffe ou est posé sur une planche à repasser.
- Pièces chaudes en métal, eau chaude et vapeur peuvent causer des brûlures. Tournez le fer à vapeur très prudemment – il pourrait rester de l'eau chaude dans le réservoir.
- En cas d'anomalie de fonctionnement, débranchez aussitôt le fer et faites-le réparer à un centre de service agréé. Ou appelez le service à la clientèle au 1 800 667-8623 au Canada ou bien au 1 800 458-8407 aux États-Unis.
- Le fer SUNBEAM^{MD} est conçu pour être posé sur son talon d'appui. Ne laissez pas un fer à repasser branché sans surveillance. Ne posez pas non plus le fer sur une surface non protégée, même s'il est posé sur son talon.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

- Ce fer a une puissance de 1400 watts. Pour ne pas causer de surcharge, ne branchez pas un autre appareil de haute consommation en watts sur le même circuit.
- S'il est indispensable d'employer un cordon prolongateur, utilisez-en un de 15 ampères. Une rallonge d'une intensité inférieure risquerait de surchauffer. Disposez le prolongateur de façon à ce qu'il ne puisse ni être tiré ni faire trébucher.

PRODUITS ACHETÉS AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

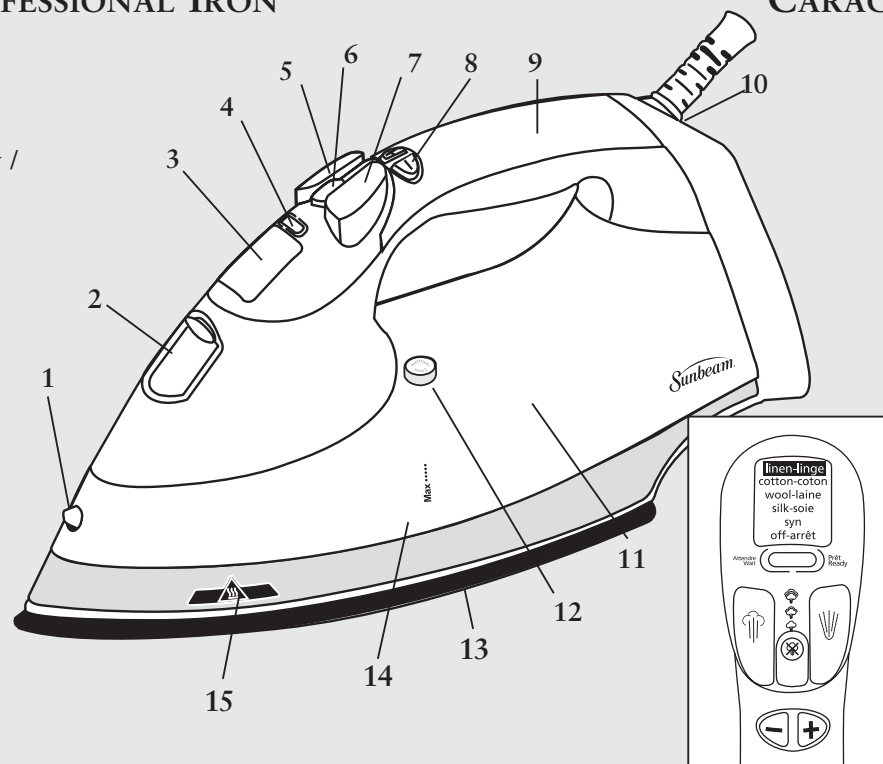
Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (*ayant une lame plus large que l'autre*). La fiche n'enfonce dans les prises de courant que d'une façon; si elle ne rentre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle n'enfonce toujours pas, entrez en rapport avec un électricien compétent. N'essayez surtout pas de neutraliser le dispositif de sécurité de la fiche.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

GUIDE DE REPASSAGE			
TISSU	RÉGLAGE VAPEUR SUGGÉRÉ	RÉGLAGE DES TEXTILES	CONSEILS DE REPASSAGE
Acrylique	Off (Sec)	Synthetic	Repasser le vêtement sur l'envers.
Acétate	Off (Sec)	Synthetic	Repasser le vêtement humide sur l'envers.
Polyester	Off (Sec)	Synthetic	Repasser le vêtement humide sur l'envers.
Rayonne	Off (Sec)	Synthetic	Repasser le vêtement sur l'envers.
Soie	Off (Sec)	Silk	Repasser le vêtement sur l'envers. Utiliser une pattemouille* pour ne pas lustrer l'étoffe.
Viscose	Off (Sec)	Silk	Repasser de préférence à sec. Ne repasser à la vapeur que si le fabricant le conseille.
Nylon	Off (Sec)	Silk	Repasser le vêtement humide sur l'envers.
Laine	 (Vapeur)	Wool	Repasser le vêtement sur l'envers. Utiliser une pattemouille*.
Lainages	 (Vapeur)	Wool	Repasser le vêtement sur l'envers. Utiliser une pattemouille*.
Cotonnades	 -  (Vapeur)	Cotton	Observer les instructions du fabricant. Utiliser le réglage de la fibre qui requiert la température la plus basse.
Velours côtelé	  (Vapeur)	Cotton	Repasser le vêtement sur l'envers ou utiliser une pattemouille*, puis, de la main, brosser le tissu pour lui redonner du gonflant.
Coton	  (Vapeur)	Cotton	Repasser les étoffes foncées sur l'envers afin d'éviter de lustrer le tissu.
Lin	  (Vapeur)	Linen	Repasser le vêtement sur l'envers ou se servir d'une pattemouille* pour ne pas lustrer le tissu (surtout s'il est de couleur foncée).
Denim	  (Vapeur)	Linen	Utiliser l'atomisation SPRAY MIST ^{MD} ou le jet de vapeur SHOT OF STEAM ^{MD} pour bien humecter l'étoffe et lisser les faux plis.
<i>*Une pattemouille est un linge en coton, sans apprêt, que l'on place sur la pièce à repasser afin de ne pas lustrer le tissu.</i> <i>Remarque: Certains textiles nécessitant plus de vapeur que d'autres, ce fer varie le débit au besoin.</i> <i>Id.: Off/Arrêt, Steam/Vapeur, Synthetic/Synthétique, Silk/Soie, Wool/Laine, Cotton/Coton, Linen/Lin.</i>			

FEATURES OF YOUR PROFESSIONAL IRON

1. Spray Mist® Release
2. Covered Water Fill Hole
3. Backlit Digital Electronic Display
4. Auto-Off Indicator / Wait/Ready / Light
5. SPRAY MIST® Button
6. Steam Selection Slide
7. SHOT OF STEAM® Button/
Vertical Steam Button
8. Fabric Select Buttons
9. Soft Grip Handle
10. 360° Tangle-Free
Swivel Cord
11. See-Through Water Reservoir
12. Self-Clean Button
13. MicroGlide™ Soleplate
(Model 4265-33 only)
Stainless Steel Soleplate
(Model 4267-33 only)
14. Maximum Fill Line
15. Storage Strip® Indicator
(Model 4265-33 only)



CARACTÉRISTIQUES DU FER PROFESSIONNEL

1. Orifice d'atomisation Spray Mist^{MD}
2. Orifice de remplissage à volet
3. Afficheur électronique rétroéclairé
4. Indicateur d'arrêt automatique /
voyant Wait/Ready (attendre/prêt)
5. Bouton d'atomisation SPRAY
MIST^{MD}
6. Curseur de débit de vapeur
7. Bouton jet de vapeur SHOT OF
STEAM^{MD} et vaporisation verticale
8. Touche de sélection des textiles
9. Poignée à prise douce
10. Cordon articulé 360°, non emmêlar
11. Réservoir translucide
12. Bouton d'autonettoyage
13. Semelle MicroGlide^{MC}
(modèle 4265-33 seulement)
Semelle en acier inoxydable
(Modèle 4267-33 seulement)
14. Repère maximal de remplissage
15. Indicateur de rangement Storage Strip^{MD}
(modèle 4265-33 seulement)

*Toggle up to
desired fabric and
wait for red light
to turn green.*

*Faites basculer
au textile voulu
puis attendez que
le voyant rouge
tourne au vert.*

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

1. Assurez-vous que le fer soit débranché. Réglez le curseur de débit de vapeur à OFF (sec).
2. Faites glisser le volet de l'orifice de remplissage pour ouvrir l'orifice.
3. Remplissez le godet d'eau puis versez l'eau dans le réservoir du fer. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère maximal de remplissage.

AVERTISSEMENT: Remplissez prudemment le réservoir d'un fer chaud. Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude et la vapeur peuvent provoquer des brûlures.

SÉLECTION DU TEXTILE VOULU

Pour choisir un tissu (*figure A*), appuyez sur la touche de sélection des textiles (- +) jusqu'à ce que le tissu désiré soit en évidence. Le voyant Wait (attendre) brillera rouge durant le chauffage puis la lumière passera au vert (Ready/prêt) une fois le fer prêt à l'emploi.

REPASSAGE À SEC

1. Assurez-vous que le curseur de débit de vapeur soit réglé à OFF (sec).
2. Branchez le fer sur courant alternatif de 120 volts.
3. Choisissez le textile requis.

REMARQUE: Quand le curseur de débit de vapeur à réglé à OFF (sec), vous pouvez utiliser le jet de vapeur SHOT OF STEAM^{MD} ou l'atomisation SPRAY MIST^{MD}. Veillez à ce que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

TRUC: Le guide de repassage indique les réglages conseillés selon les tissus, consultez-le.

REPASSAGE À LA VAPEUR

1. Observez les instructions fournies sous « Remplissage du réservoir ».
2. Branchez le fer sur courant alternatif de 120 volts.
3. Choisissez le textile requis.
4. Laissez chauffer le fer 2 minutes puis réglez le curseur de débit de vapeur au réglage voulu.

TRUC: Le guide de repassage indique les réglages conseillés selon les tissus, consultez-le.

IMPORTANT: Entre utilisations du fer, réglez toujours le curseur de débit de vapeur à OFF (sec).

TIREZ PARTI DES ATTRIBUTS DU FER

ATOMISATION SPRAY MIST^{MD}

L'atomisation SPRAY MIST^{MD} produit une puissante pulvérisation d'eau qui humecte le tissu pour aider à effacer les faux plis tenaces ou à marquer davantage les plissés.

Pour utiliser l'atomisation SPRAY MIST^{MD} :

Appuyez fermement sur le bouton d'atomisation SPRAY MIST^{MD}. Asséchez le tissu au fer.

JET DE VAPEUR SHOT OF STEAM^{MD}

Le jet de vapeur SHOT OF STEAM^{MD} procure un surcroît de vapeur qui imprègne les faux plis tenaces. Cette fonction peut être utilisée lors du repassage à sec ou à la vapeur, à condition toutefois que le réservoir soit au moins au quart plein d'eau.

Pour utiliser le jet de vapeur SHOT OF STEAM^{MD} :

Tenez le fer au-dessus des faux plis puis appuyez sur le bouton du jet de vapeur SHOT OF STEAM^{MD} à chaque fois que vous désirez un supplément de vapeur. Cette fonction peut s'employer de façon continue, en laissant écouler 3 secondes entre les pressions.

DÉFROISSAGE PAR PROJECTION VERTICALE DE VAPEUR

Le défroissage vertical permet de se servir du fer à repasser comme d'un défripeur.

TRUC: Placez les vêtements à défriper sur des cintres pour obtenir les résultats les plus satisfaisants. Cette fonction se révèle aussi très pratique pour défroisser les rideaux et tentures.

Pour utiliser le défroissage vertical:

1. Attendez que le fer ait chauffé (2 minutes).
2. Tenez le fer à la verticale près du tissu à défriper – mais sans le toucher ou le frôler.
3. Tendez le tissu de l'autre main.
4. Appuyez sur le bouton du jet de vapeur SHOT OF STEAM^{MD} environ toutes les 3 secondes tandis que vous balayez la partie froissée avec le fer.

AVERTISSEMENT: Éloignez votre main de la trajectoire de la vapeur pour éviter toute brûlure.

AVERTISSEMENT: NE défroissez PAS de vêtements endossés, vous vous brûleriez sûrement.

COUPURE MOTION SMART^{MC} INTELLIGENTE 3 FAÇONS

Quand la fonction d'arrêt automatique est activée, alors que le fer est branché, l'indication OFF (arrêt) est mise en évidence à l'afficheur et le voyant lumineux rouge Wait (attendre) clignote, signe que le fer a cessé de chauffer. L'arrêt automatique est mis en fonction si le fer reste 30 secondes en position de repassage (à plat) ou sur son côté, ou s'il reste 15 minutes en position verticale. Cinq (5) minutes après la mise en fonction de l'arrêt automatique – quelle que soit la position du fer – l'afficheur ainsi que les voyants lumineux S'ÉTEIGNENT.

Si vous laissez le fer...

- à l'horizontale (à plat) sans le déplacer, ou bien si vous le renversez accidentellement, le fer s'arrête automatiquement de chauffer après 30 secondes. L'indication OFF (arrêt) à l'afficheur et le voyant rouge Wait (attendre) clignotent pour signaler que le fer a cessé de chauffer;
- à la verticale (sur son talon) sans le déplacer, le fer s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes. L'indication OFF (arrêt) à l'afficheur et le voyant rouge Wait (attendre) clignotent pour signaler que le fer a cessé de chauffer.

IMPORTANT: L'indication OFF (arrêt) à l'afficheur et le voyant rouge Wait (attendre) clignotent pendant 5 minutes avant de S'ÉTEINDRE.

Pour relancer le fer...

- Déplacez le fer d'avant en arrière. L'indication OFF (arrêt) à l'afficheur et le voyant rouge Wait (attendre) s'arrêteront de clignoter et le fer recommencera à chauffer (laissez-le chauffer pendant 2 minutes); le réglage du textile qui avait été sélectionné sera mis en évidence.
- Appuyez sur le bouton de sélection des textiles (- +), l'afficheur ainsi que le voyant rouge Wait (attendre) s'allument, indiquant que le fer fonctionne de nouveau (*le textile qui avait été sélectionné est mis en évidence*). Attendez que le voyant passe au VERT pour repasser.

AVERTISSEMENT: La coupure Motion Smart^{MC} intelligente est une caractéristique de sécurité et non une méthode de mise hors tension du fer. Voyez « Soins à apporter au fer en fin d'utilisation » pour tous renseignements concernant la mise hors tension et le rangement du fer.

AVERTISSEMENT: NE donnez JAMAIS un coup sec sur le cordon pour débancher le fer, vous l'abîmeriez.

VOYANT WAIT/READY (ATTENDRE/PRÊT)

Signale quand le fer a atteint la température sélectionnée. Le voyant Wait (attendre) brille rouge au choix du textile. Une fois le fer à la température préconisée pour le tissu choisi, le voyant passe du rouge (Wait/attendre) au vert (Ready/prêt). Ceci se produit à chaque fois que vous changez le textile et à chaque fois que le fer est relancé après son arrêt automatique.

SYSTÈME ANTI-TARTRE

Le système anti-tartre est un système permanent, incorporé dans le réservoir. Il retire le calcaire de l'eau et réduit l'entartrage (l'accumulation de minéraux) de la semelle.

SEMELLE MICROGLIDE^{MC} (MODÈLE 4265-33 SEULEMENT)

Glissant encore mieux qu'une semelle antiadhésive ou d'acier inoxydable, cette semelle facilite et accélère le repassage.

ANTI-GOUTTES

Le fer produit de la vapeur sans dégoutter, cracher ou fuir par la semelle, et ceci, même lorsque vous repassez à basse température.

INDICATEUR DE RANGEMENT STORAGE STRIP^{MD} (modèle 4265-33 seulement)

L'indicateur de rangement STORAGE STRIP^{MD} vous montre d'un simple coup d'œil si le fer a suffisamment refroidi pour que vous le rangiez.

Utilisation de l'indicateur de rangement Storage Strip^{MD}:

Quand vous mettez le fer sous tension, environ 2 minutes plus tard l'indicateur de rangement STORAGE STRIP^{MD} passe du noir au rouge, indiquant que le fer est trop chaud pour être rangé. Après la mise hors tension du fer, il faut compter de 30 à 40 minutes pour que l'indicateur de rangement STORAGE STRIP^{MD} passe du rouge au noir – le noir signalant que le fer a refroidi et peut être rangé.

ATTENTION: L'indicateur de rangement STORAGE STRIP^{MD} n'est, comme son nom le laisse entendre, qu'un indicateur. Rangez et manipulez toujours le fer avec grand soin.

SOINS À APPORTER AU FER EN FIN D'UTILISATION

MISE HORS TENSION DU FER

1. Débranchez le fer au niveau de la source d'alimentation.

AVERTISSEMENT: NE donnez JAMAIS un coup sec sur le cordon pour débancher le fer, vous l'abîmeriez.

RANGEMENT DU FER

1. Laissez refroidir le fer. (Pour modèle 4265-33, Attendez que l'indicateur de rangement STORAGE STRIP^{MD} soit revenu à sa couleur noire originale - ce qui signifie qu'il est assez froid pour être rangé).
2. Videz le fer en fin d'utilisation s'il ne sert pas tous les jours, ceci prolongera sa durée de service. Pour ceci, débranchez-le, mettez-le pointe en bas puis ouvrez le volet de l'orifice de remplissage afin que l'eau puisse s'écouler. Secouez doucement le fer pour libérer les dernières gouttes.
3. Enroulez le cordon autour du talon, sans le tendre, puis rangez le fer sur son talon d'appui.

IMPORTANT: Enrouler le cordon d'alimentation en le tendant risque de l'abîmer.

TRUC: Entre utilisations, assurez-vous que le curseur de débit de vapeur soit réglé à OFF (sec).

ENTRETIEN DU FER PROFESSIONNEL

NETTOYAGE DE LA SEMELLE

Nettoyez la semelle si de l'amidon ou d'autres résidus y adhèrent.

Pour nettoyer la semelle:

1. Débranchez le fer. Laissez-le refroidir puis frottez la semelle avec un linge doux et humide.

AVERTISSEMENT: N'employez NI poudres, NI tampons à récurer, NI vinaigre pour nettoyer la semelle, vous abîmeriez le fini.

2. Donnez quelques coups de fer sur un linge pur coton pour éliminer les résidus.

UTILISATION DE L'AUTONETTOYAGE

Nous conseillons vivement son utilisation une fois par mois pour optimiser le rendement du fer.

Pour utiliser l'autonettoyage:

1. Débranchez le fer. Déplacez le curseur de débit de vapeur d'avant en arrière à plusieurs reprises pour éliminer les débris et le tartre ayant pu s'accumuler dans la soupape à vapeur. En agissant ainsi, l'eau continue à couler dans la chambre à vapeur.
2. Remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'au repère MAX.
3. Branchez le fer et réglez la touche de sélection des textiles à Linen (Lin). Laissez chauffer le fer jusqu'à ce que le voyant rouge Wait (attendre) tourne au VERT.
4. Débranchez le fer.
5. Tenez le fer horizontalement au-dessus d'un évier.

AVERTISSEMENT: Ne touchez surtout pas aux surfaces chaudes du fer!

6. Appuyez, sans le relâcher, sur le bouton d'autonettoyage. L'eau commencera à dégoutter des événements à vapeur. Inclinez lentement le fer d'un côté et de l'autre et d'avant en arrière pendant 30 secondes, tout en penchant la pointe avant un peu plus bas que le talon afin que l'eau circule partout.
7. Mettez le fer la pointe en bas et laissez écouler l'eau restante par l'orifice de remplissage.
8. Essuyez la semelle avec une serviette de toilette douce.
9. Branchez le fer, réglez la touche de sélection des textiles à Linen (Lin) et laissez-le chauffer jusqu'à ce que le voyant Wait (attendre) tourne au VERT. Asséchez complètement le fer.
10. Pressez la touche de sélection des textiles pour la régler à OFF (arrêt). Les voyants lumineux s'éteindront, signe que le fer s'est mis hors tension. Débranchez le fer et laissez-le refroidir.

NETTOYAGE DU SYSTÈME ANTI-TARTRE

Le réservoir des fers professionnels incorpore un système anti-tartre à filtre qui retire les impuretés que contient l'eau, réduisant ainsi l'entartrage.

Pour prolonger l'efficacité du filtre:

1. Débranchez le fer et laissez-le refroidir.
2. Prenez le godet qui est fourni avec le fer à repasser et remplissez-le d'eau. Ajoutez 5 mL (1 cuillerée à thé) de sel à l'eau puis versez la solution saline dans le réservoir du fer.
3. Laissez reposer la solution dans le réservoir pendant 15 minutes puis videz le réservoir.
4. Remplissez à nouveau le réservoir d'eau saline et videz le réservoir après 15 minutes.
5. Remplissez le réservoir d'eau claire pour le rincer; videz le réservoir.

Le système anti-tartre devrait être nettoyé environ une fois par mois.

CONSEILS DE REPASSAGE

- Lisez toujours les instructions de repassage du fabricant et observez-les.
- Triez le linge à repasser selon la nature des textiles.
- Repassez en premier les pièces nécessitant la température la plus basse (*synthétiques et soie, par exemple*) pour ne pas les abîmer avec un fer qui serait trop chaud.
- Si vous ne connaissez pas la nature exacte du tissu, faites tout d'abord un essai sur une couture ou une parmenture. Commencez le repassage à une température basse que vous augmenterez progressivement jusqu'à la température idéale.
- Laissez refroidir le fer environ 5 minutes lorsque vous devez passer d'une certaine température à un niveau de température inférieur.
- Quand vous repassez à la vapeur, donnez de longs coups de fer lents. La vapeur aura ainsi le temps de pénétrer dans le tissu et la chaleur de la semelle, de la sécher.
- Dans le cas du lin, repassez le vêtement sur l'envers et n'utilisez pas un fer trop chaud car la doublure pourrait fondre ou adhérer à la semelle.
- Servez-vous d'une pattenmouille pour repasser les fermetures à glissière ou bien assurez-vous que les glissières soient fermées et repassez leur rabat. Ne passez jamais directement le fer sur une glissière non couverte.
- Consultez le guide de repassage pour choisir le réglage approprié et la meilleure façon de repasser les divers textiles.

Garantie limitée de un an

Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, ou au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pendant une période de un (1) an courant à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de vices de matériaux et de fabrication. JCS se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer l'article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un article neuf ou réusiné ou bien d'une pièce neuve ou réusinée. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un article de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. N'essayez en AUCUN CAS de réparer ou de modifier une fonction électrique ou mécanique du produit sous peine d'annulation automatique de la garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original, à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez garder votre reçu de caisse. Une preuve d'achat est requise pour obtenir le service prévu par la garantie. Les concessionnaires JCS, centres de service et détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive de l'article, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au démontage, à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service JCS agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition légale, explicite ou implicite.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite de qualité commerciale ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS dénie toute responsabilité en ce qui concerne toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, tacites, légales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation abusive ou non du produit, de l'inaptitude à employer le produit, ni pour les dommages accessoires, particuliers, indirects ou similaires, la perte de bénéfices, la rupture de contrat, fondamentale ou autre, ou tout procès intenté contre l'acheteur par une tierce partie.

Certaines provinces ou juridictions et certains États interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'un État ou d'une province ou juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Pour toute question sur la garantie ou pour obtenir le service que prévoit la garantie, composez le 1 800 458.8407 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service agréé commodément situé.

Au Canada

Pour toute question sur la garantie ou pour obtenir le service que prévoit la garantie, composez le 1 800 667.8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service agréé commodément situé.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, de Boca Raton, en Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, du 20B Hereford Street à Brampton (Ontario) L6Y 0M1. En cas de problème ou de réclamation en ce qui concerne ce produit, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.



For product questions:
Jarden Consumer Service
Canada : 1.800.667.8623
USA : 1.800.458.8407
www.sunbeam.com

©2013 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.
All rights reserved.

In the U.S., distributed by Sunbeam, Products, Inc.
doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited
doing business as Jarden Consumer Solutions,
20B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

Pour toute question en ce qui concerne ce produit, appelez le
service à la clientèle de Jarden
Canada: 1 800 667.8623
États-Unis: 1 800 458.8407
www.sunbeam.com

©2013 Sunbeam Products, Inc., faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions.
Tous droits réservés.

Aux États-Unis, distribué par Sunbeam, Products, Inc.
faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431.
Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited
faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions,
20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.